

B164 0002 0354

Def. Doc. # 375

Rojit

Not Used

ARTICLE EXTRACTED FROM "THE JAPAN
CHRONICLE" JULY 31, 1931 (Page 5)

THE FORTUNES OF WAR

Rengo to Chronicle

Tientsin, July 29

The Mukden troops defending the Peiping Tientsin districts are carrying out a general retreat on a large scale, according to information received by certain reliable quarters here to-day.

The troops under General Shih Yu-san and some Shansi-ites have captured Paotien, formerly capital of Chihli (now Hopei) Province. The rebel troops and their Shansi allies, which had launched a general offensive against the Mukden forces, suddenly crumpled up the first defence line of the Mukdenites in the neighbourhood of the old military centre of Paotien this afternoon, capturing the city. The Mukden troops retired to their second defence line north of Paotien, in a disorderly manner. The important Fentien post at Tsangchow, along the Tientsin-Pukow line, was suddenly attacked by plain cloth forces of General Chang Hsueung-cheng who recently joined the rebels, and the Fentien troops under General Wang Shu-chang were driven as far back as Ningherhkou.

NANKING SENDS SUPPORT

Nanking, July 29

Upon receipt of reports that the rebel forces have inflicted reverse on the Fengtien troops along the Peiping-Hankow Railway line, Nanking is despatching powerful reinforcements consisting of the third Division to proceed to the right wing, the Second division under General Liu Cheng-hua to the left wing and two other divisions together with the part of the 30th Brigade to reinforce the centre. The main forces are under the command of General Liu Chih, General Chiang Kai-shek's right hand man. There is also a further reserve force consisting of the seven divisions.

解説圖文書焉せあ。

昭和六年七月三十一日付「ジャバニ、クロニカル紙」（五頁）より抜粋した記事

not used

聯合發

天津七月二十九日

本日當地の信すべき筋に達した情報に依ると北京 - 天津地區の防衛に任じてゐる奉天軍は目下大規模な總退却を行ひつゝある。

石友三將軍の指揮する部隊及若干の山西軍は直隸省（現在の河北省）の前首都である保定を占領した。奉天軍に對し總攻勢を開始した叛亂軍及その同盟軍である山西軍は本日午後保定の舊軍事的中心地附近にある奉天軍の防禦線の第一線を突破し同市を占領した。奉天軍は算を亂して保定北方の第二防禦線にまで後退した。天津 - 浦口沿線の渝州にある重要な前哨地は最近叛亂軍に加擔した張學成將軍隸下の便衣隊に依り急襲された。そして王樹章將軍指揮下の馮治安軍はニアゲリコ近傍退した。

南京政府援軍を派遣す

北京 - 漢口鐵道沿線を警備してゐる馮治安軍が叛亂軍のために敗走したと

Def Doc No. 396

いふ報告に接すると同時に南京政府は有力な増援軍を派遣中である。増援軍のうち第三師團は右翼に、劉銅華將軍指揮下の第二師團は左翼に、第三十旅團の一部と共に餘の二箇師團は中央に増援されてゐる。主力は蔣介石將軍の股肱である劉時將軍の指揮下にある。その他七箇師團で編成された余備隊がある。

0164 0002 0357

Rejected

Def. Doc. # 376
(Second article)

R 21048

ARTICLE EXTRACTED FROM "THE JAPAN CHRONICLE"
JULY 31, 1931 (Page 5)

THE THORBURN CASE

BRITISH PRESS VOICES PUBLIC
INDIGNATION

Replies to Chronicle

London, July 29

Public indignation at the tardiness of the British Government authorities in handling the Thorburn case is reflected in comments in the press.

The paper declares that whatever reply is forthcoming there ought to be nothing doubtful about the fate of the preposterous diplomatic proceedings regarding extraterritoriality which assume the Nanking Government's ability to carry out the ordinary obligations of a civilised government.

The Times says that indecisive as the British Government have been in handling Chinese affairs they cannot admit that British subjects can be arrested by the Chinese military and done to death and that the future of the extraterritoriality negotiations is bound to be influenced by Nanking's failure to impose respect for it upon the military.

legal doc 376

not used

英國紙、大眾の憤慨を傳示。
ソウハシ事件
一月十九日
ヨーロッパ紙完況連合通信
「次ハシ事件件取扱は皆イギリス政府筋の緩慢ナリ討
宿。能リモセヨ治外法權口封す。不合理者外友上。」
トと、文明國政府普通責任を實行す。南京政
運命に「り2日、何等緩慢入れば是が行當也。」
英國政府廿支那問題報紙に傷寒不斷であるには有
一戸、英國臣民支那軍に逮捕され死に至る事
又治外法權交渉、特務、内外封す尊嚴の義務
在軍に貰はせば南京政府の失業による影響甚しき
受けても得能事と彼等は許容す。事小出
來旨と、タム紙は述べた。

一九三一年三月三十日附「ヨーロッパ紙」立頭ナレ根岸一也「此事